

4. Den finske Regerings Forslag om at gøre den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje til en Appel-Instans med Hensyn til Voldgiftsretter, der er oprettet af de forskellige Stater.

Forsamlingen,

der har gjort sig bekendt med den Beretning (Dokument C. 338. M. 138. 1930. V.), der er afgivet af det af Raadet nedsatte Udvalg til Undersøgelse af det finske Forslag om at gøre den faste Domstol til en Appel-Instans med Hensyn til Voldgiftsretter, der er oprettet af de forskellige Stater;

der ligeledes har gjort sig bekendt med den Beretning, der er afgivet af det af første Udvalg nedsatte Underudvalg;

der takker de to Udvalg for deres værdifulde Arbejde;

der bemærker, at en indgaaende Drøftelse af Spørgsmaalet i første Udvalg har vist, at det frembyder adskillige Sider, der endnu ikke er tilstrækkelig belyst;

beslutter at udsætte Spørgsmaalets Behandling til en senere Forsamling.

(Beslutning vedtaget den 25. September 1931).

5. Den Fremgangsmaade, der skal iagttages med Hensyn til almindelige Konventioner, der afsluttes under Folkeforbundets Auspicier.

Forsamlingen vedtager følgende ændrede Ordlyd af Afsnit IV i Beslutning Nr. 1, vedtaget af den ellefte Forsamling den 3. Oktober 1930:

Med Hensyn til alle almindelige Konventioner, der skal afsluttes under Folkeforbundets Auspicier, skal følgende Fremgangsmaade i Principet følges, bortset fra de Tilfælde, hvor tidligere Konventioner eller Aftaler har fastsat en særlig Fremgangsmaade, eller hvor Forsamlingen eller Raadet under Hensyn til de til Behandling foreliggende Spørgsmaals Natur eller særlige Omstændigheder maatte anse andre Midler for bedre egnede:

1. Hvis et Folkeforbundsorgan anbefaler Afsluttelse af en almindelig Konvention vedrørende et eller andet Emne, skal det udarbejde en Beretning, der gør Rede for de Formaal og Fordele, der vil opnaas ved Afsluttelse af en saadan Konvention. Denne Beretning skal forelægges Folkeforbundsraadet.

2. Hvis Raadet i Principet billiger Forslaget, skal der udarbejdes et Udkast, som tilligemed en forklarende Beretning skal meddeles Regeringerne, der skal opfordres til at meddele Generalsekretæren, hvorvidt de mener, at det paagældende Forslag bør gøres til Genstand for Overvejelse, og deres Synspunkter, baade med Hensyn til de vigtigste Formaal eller til de til deres Opnaaelse foreslaaede Midler, og med Hensyn til Konventionsudkastet. I visse Tilfælde kan det være ønskeligt dertil at føje et særligt Spørgeskema.

3. Konventionsudkastet og Regeringernes Bemærkninger (ligesom i givet Fald Svarene paa Spørgeskemaet) skal meddeles Forsamlingen, som derefter skal afgøre, hvorvidt Emnet umiddelbart synes egnet til, at der afsluttes en Konvention om det.

4. Hvis Forsamlingen finder Emnet egnet til at afslutte en Konvention om det, træffer Raadet de nødvendige Forholdsregler til Udarbejdelse af et Forslag til Konvention paa Grundlag af de fra Regeringerne modtagne Svar, og dette Forslag til Konvention (tilligemed de andre Regeringers Svar) tilstilles hver Regering med Opfordring om at udtale sig om Forslagets Bestemmelser og de ovennævnte Svar fra de andre Regeringer.

5. Under Hensyn til Resultatet af denne anden Forespørgsel afgør Forsamlingen, hvorvidt en Konvention bør afsluttes og i bekræftende Fald om Udkastet skal forelægges for en Konference, og den beder i saa Fald Raadet om at fastsætte Dagen for Konferencens Sammentræden.

6. Naar Raadet fastsætter Dagen for en Konferencens Sammenkaldelse, skal det saavidt muligt bestræbe sig for at undgaa, at to af Folkeforbundets Konferencer finder Sted samtidig og for at lade et passende Mellemlum forløbe mellem to Konferencer.

7. Den Fremgangsmaade, der er angivet i de foregaaende Stykker, skal saa vidt muligt følges ved de Konventionsforslag, der ved en Beslutning af Forsamlingen, enten paa dennes eget Initiativ eller efter Forslag fra en Regering, er blevet anerkendt som nyttige. I disse Tilfælde skal Raadet paalægge enten Sekretariatet eller et andet Folkeforbundsorgan eller særlig udvalgte Sagkyndige at udarbejde den ovenomhandlede Beretning, som derefter skal forelægges for Raadet.

(Beslutning vedtaget den 25. September 1931).